

# Smart Home

GIRA

智能楼宇控制的专业产品和应用

Gira Smart Home 开启现代家居的新纪元。将照明、空调和遮光控制、楼宇门对讲系统或者音响设施等楼宇技术进行联网和控制的智能化方案显著提高家居舒适度，确保更高的安全性，并有助于节省能源。



# 企业 我们以未来为己任



位于 Radevormwald 的 Gira 生产基地

## 创建于 1905 年的家族企业

从创立之初开始，Gira 公司和 Giersiepen 家族就一直在思想和行动上以塑造未来为己任。在企业行为和业务经营方面坚持可持续发展便是其中的关键，旨在发展经济的同时保护环境、造福人类。这是 Gira 心之所系，是企业 and 广大员工内心的真实写照，同时也是 Gira 每天都在努力为之奋斗的长远目标。这种强烈的责任感来源于经过 112 年不断发扬和提升的企业文化和价值观，无论是面对市场合作伙伴还是公司员工，诚信、可靠、互重以及伙伴式的交流互动必不可少。

## 思想和行动上的可持续性

Gira 的可持续性战略与此紧密相关。可持续性战略的目标在于，确保企业内设立的所有流程和组织机构都承担起相关的经济、生态及社会责任——不管是企业内部还是外部。因此，Gira 公司一直致力于提高自己的环保绩效，更加合理地利用资源，并大力投资研发在整个使用周期内都有利于环保的产品和解决方案。在塑料加工时保证材料的循环再利用，采用有利于生态环境而且极为耐用的天然材料制造开关产品，从根本上优化生产和楼宇的能源效益，积极促进职工健康等，都是 Gira 公司为实现既定目标所采取的有力举措。

## 未来技术“德国制造”

Gira 总能抢占先机，以各种创新方案和创意产品吸引用户、占领市场，这与公司员工雄厚的技术水平和卓越的发明创新精神密不可分。130 多名工程师分别来自软件和机械工程等不同领域，确保了产品开发和生产中的高水平创新程度。而且，Gira 的产品和解决方案也完全达到了“德国制造”这一标签所代表的超高质量要求，那就是德国工程技术和制作工艺的最高境界。Gira 产品做工精湛、可靠安全、使用寿命长，赢得了广大客户的青睐。经久不衰的美感和高贵优雅的风格也备受客户赞誉。

## 卓越的设计

Gira 不仅非常重视产品在功能性和可靠性方面达到最高标准，在产品设计上也力求美观大方、引领风潮。在设计过程中，Gira 并不以产品和解决方案的“良好外形”为终极目标，而是将设计感、功能性、技术创新以及情感因素完美融合，最终打造出内外兼具的优质产品和解决方案。Gira 产品和解决方案曾荣获包括“iF 设计奖”、“红点设计大奖”以及“德国设计奖”在内的多项国际大奖，充分证明了我公司将设计、功能和简化融合为一体的超强设计实力。

### **亲身体验 Gira**

在 Gira 工作室，可以体验家庭娱乐和智能楼宇技术的完美结合。专业系统集成商和音频专家为您展示楼宇技术与多媒体的最新成果及互动功能性，带来高档完美的享受体验。

在其他展厅中，Gira 产品与卫浴、供暖设备、空调和通风装置等产品按应用场合搭配进行展示，或者像在高档家具店那样整合到不同样板间环境内进行展示。

查找您附近的 Gira 展厅：  
[www.gira.cn/showrooms](http://www.gira.cn/showrooms)

### **KNX 协会和 CEDIA 成员**

作为 KNX 协会和 CEDIA 的成员，Gira 保证其产品和解决方案符合国际性的厂商中立标准。

04	设备和应用程序
05	应用
06	引言
08	系统结构

## 1

10	优点
----	----

12	居住更舒适
14	居住更节能
16	居住更安全

## 2

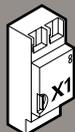
18	Gira Smart Home
----	-----------------

22	Gira X1r
26	Gira 运动传感器及存在探测器
28	Gira 按键传感器
32	Gira G1
36	Gira 楼宇门对讲系统
40	可集成其他制造商的设备

42	有关 Gira 的更多信息
----	---------------

## Gira Smart Home 设备和应用程序

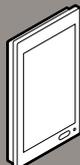
//  
Gira Smart Home 提供各种设备，由于其高品质的设计和简单直观的操作备受青睐。本手册中描述的产品列如下：



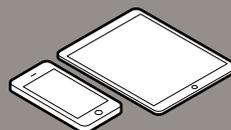
Gira X1  
→ 页码 22-25



Gira 按键传感器  
→ 页码 28-31



Gira G1  
→ 页码 32-39



Gira X1 应用程序  
→ 页码 22-25



Gira 标准型运动传感器  
→ 页码 26-27



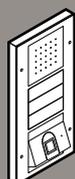
Gira 运动传感器 Komfort  
→ 页码 26-27



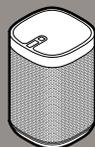
Gira 存在探测器 Mini  
和亮度调节器 Mini  
→ 页码 26-27



Gira 室外机  
不锈钢  
→ 页码 38-39



Gira Keyless In  
→ 页码 38



Sonos 集成  
→ 页码 40-41



Philips Hue 集成  
→ 页码 40-41

## Gira Smart Home 应用

//  
Gira Smart Home 中可实现多种应用，从自动照明控制到单室温度调节，再到在场模拟。本手册中提供下列功能的解决方案和应用示例：



照明  
→ 页码 12-13、 25、 35



遮光系统  
→ 页码 14-15、 25、 35



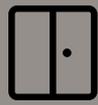
取暖调节、 温度控制  
→ 页码 12-13、 25、 35



楼宇对讲系统， 门禁  
→ 页码 16-17、 35、 39



音乐控制系统  
→ 页码 12-13、 40-41



门窗保险  
→ 页码 14-15



节能  
→ 页码 14-15、 25、 35



集中关闭  
→ 页码 17、 25、 35



室外应用  
→ 页码 12-13



场景  
→ 页码 12-17、 25、 35



花园灌溉  
→ 页码 12-13



通过应用程序移动控制  
→ 页码 12-13、 21



定时器  
→ 页码 12-17、 25、 35



图：Gira G1 是 Gira Smart Home 的智能控制中心。通过其直观的操作界面可轻松控制 Gira Smart Home。

Gira Smart Home 开启现代居住的新纪元。用于例如照明、空调和遮光控制、楼宇门对讲系统甚至音响设施等楼宇技术的联网和控制的智能化设计显著提高了居住舒适度，因为它可以实现与用户个人需求的精准匹配。同时系统可确保更高的安全性。例如，当住户休假时，Smart Home 可以继续操作照明和遮光系统，由此模拟住户在家的场景。非常实用的是：度假者还可以在旅途中通过智能手机对家居技术进行检查和控制。此外，Smart Home 可帮助有效限制能耗，从而降低相关费用。基于传感器和定时器，可在真正需要时，才接通照明和取暖等功能。通过 Gira Smart Home，一切皆完美融合、完美协调。

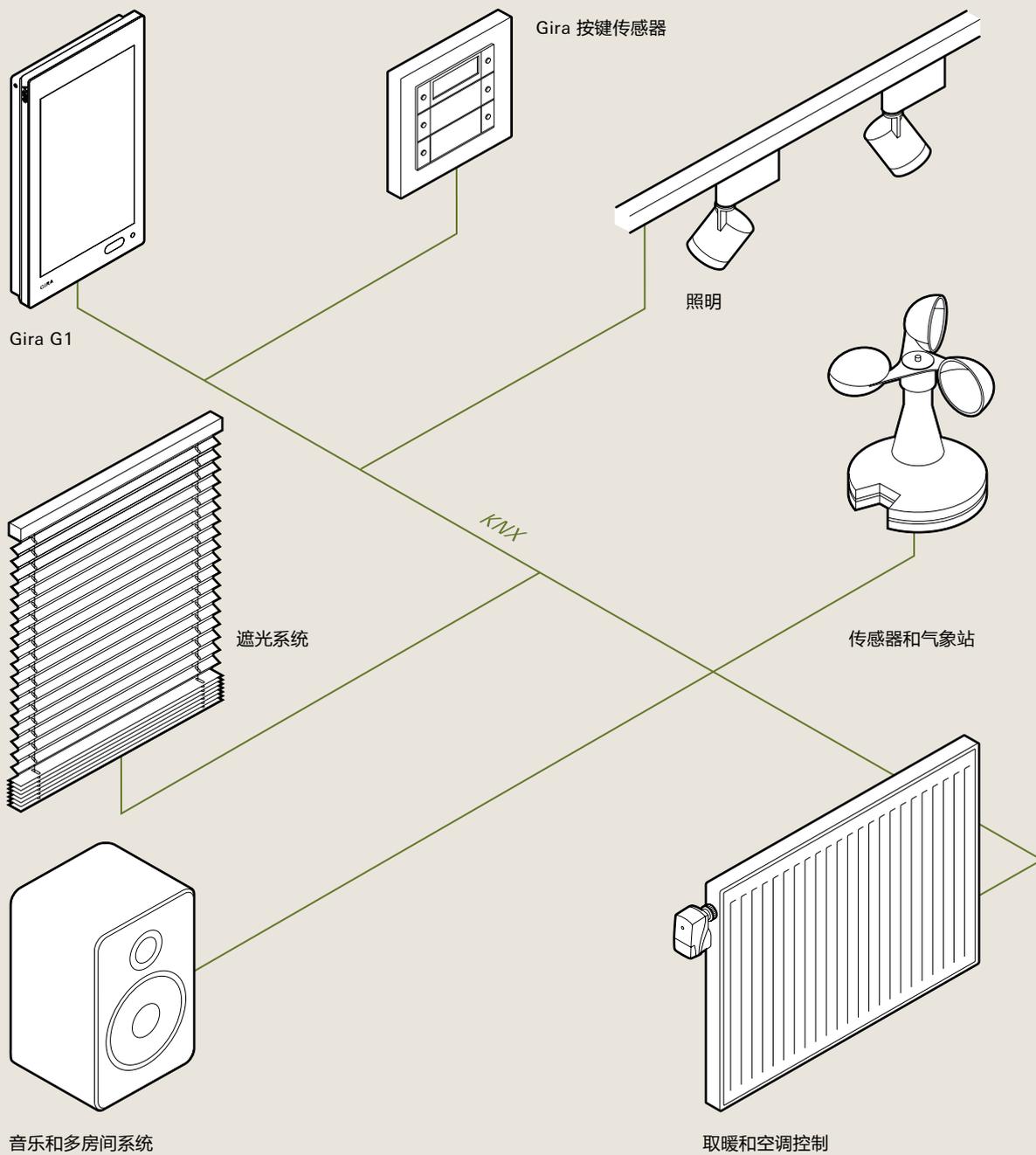
## 楼宇的神经系统

//

KNX 总线线缆是 Gira Smart Home 的基础。它由绿色电缆组成，在新建或翻新改建时，除传统的电力线外，另外铺设在整个房屋内。家居技术的各种元素由此相互连接。系统配有合适的传感器、探测器和显示器，可实现所有设备的协调合作和集中控制。Gira Smart Home 必须由专业人员进行设置。



铺设在整个房屋内的绿色 KNX 总线线缆是 Gira Smart Home 的基础。



# 1

## Gira Smart Home 优势

居住更舒适  
→ 页码 12  
居住更节能  
→ 页码 14  
居住更安全  
→ 页码 16

## 居住更舒适

//

- ⊕ 一切皆完美融合、完美协调 → 在 Smart Home 中，所有家居技术在一个系统中相连。其中包括照明、遮光系统、取暖和空调控制、音响设施和楼宇对讲系统等等。组件的协调合作完全可以根据住户的需求进行调整。
- ⊕ 建筑功能的中央控制 —— 在家中和在途中 → 通过 Gira Smart Home 可以家居技术的各种功能轻松进行集中控制。住户还可以使用智能手机在途中轻松操作家居技术。
- ⊕ 始终确保灵活性 → 生活充满变化。因此，Gira Smart Home 的一大优势就是可以随时根据需要对其进行重新编程或扩展。无论是因为工作变化、家庭人数增加还是仅仅因为新的生活习惯而导致的日常节奏变化 —— 整个系统都可以非常灵活并反复进行调整。
- ⊕ 高龄高舒适度的基础 → 随着住户年龄的增长，Smart Home 也可提供更高的舒适度。中央操作设备可省去房间之间累人的来回走动。运动传感器和其他自动功能在日常生活中是一种极大的缓解，并提供更多的安全性。

更高居住舒适度的应用示例：



点击即可调出所需氛围



逐间调节舒适的温度



回家场景



全自动花园灌溉



上图：从沙发上就可以操作遮光系统——在 Gira Smart Home 中，这很容易实现，因为家居技术也可以通过平板电脑或智能手机进行控制。

下图：通过 Gira G1，可以从中央操作设备浏览并控制集成的家居技术。由此可省去房间之间累人的来回走动。

## 居住更节能

//

- ⊕ 完全按需求控制照明 → 在不需要时，始终关闭照明：Gira Smart Home 可承担这项任务，因此有助于节省能源。在仅短时间使用的空间内，例如楼梯间或地下室，存在探测器和运动传感器确保在没有人时照明自动关闭。
- ⊕ 舒适高效的空调控制 → 为保证房屋内的舒适性，但同时不会不必要地消耗太多能量，正确制冷和制热是一个核心问题。通过 Gira Smart Home，可以实现智能空调控制，并完全根据需求和各个房间单独进行调整。
- ⊕ 智能遮光系统 → 通过遮光系统与取暖和空调控制的完美协调合作，可将太阳能用于温度调节中。因此，会在冬季太阳高度合适时升起遮光系统，并且降低加热功率。在夏季阳光强烈时，百叶窗在会自动放下，从而减轻例如空调的工作负荷。

更加节能的应用示例：



整个房屋的自动节能模式



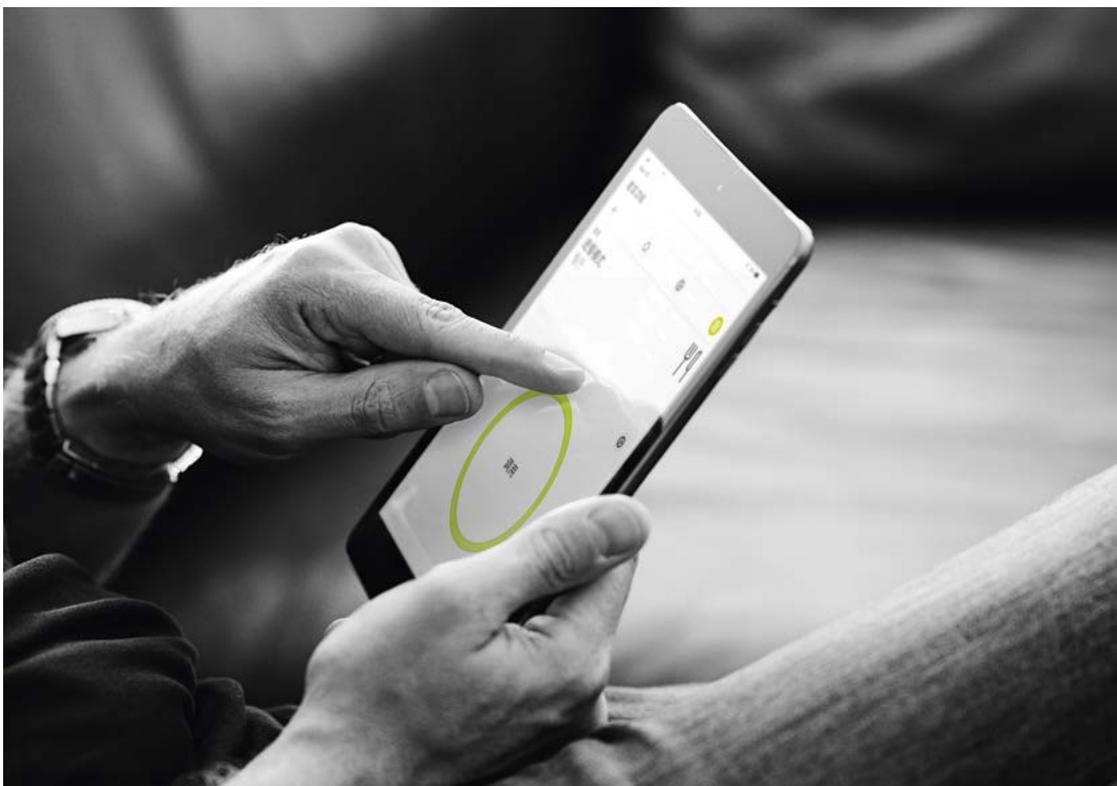
自动根据太阳高度调整遮光系统



遮光系统、取暖和空调控制的完美协调合作



窗户打开，空调控制关闭



上图：Gira 按键传感器 3 Plus 具有内置的温度调节器。因此，可以轻松通过按下按键控制并随时调节室温。  
下图：家居技术也可以通过智能手机进行控制，并且可以随时检查能耗数据。这有助于有意识地和经济地使用能量。

## 居住更安全

//

- ⊕ 自动照明控制 → 运动传感器会密切关注房屋和室外场地，并在识别到运动时自动接通照明。这可确保在黑暗中没有人可以不被注意地接近房屋。运动传感器还可以确保房屋，例如在楼梯间内行走更安全、方向更容易辨认。
- ⊕ 所有建筑功能的中央控制 → 这对于当门铃响起时能够询问门外访客是谁是非常有帮助的。同时还可以提高安全性。出于此原因，Gira Smart Home 也是楼宇门对讲设施。Gira 楼宇门对讲系统可以连接到其余家庭网络。由此，诸如 Gira G1 的各种操作设备均可通过对讲设施用于进行沟通。

.....  
更高安全性的应用示例：



离开房屋时全部关闭



楼宇门对讲系统，门禁

.....



上图和下图：床旁边的紧急开关带来舒适感觉。如果发现房屋内可疑的声音或动作，可以快速操作开关。然后，为了起到威慑作用，百叶窗拉起，所有的中央照明均会亮起。

# 2

## Gira Smart Home

本章介绍 Gira Smart Home 的基本功能和设备：



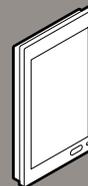
**智能家居的基石**  
Gira X1  
→ 页码 22



**控制照明，调节温度 —— 全自动**  
Gira 运动传感器及存在探测器  
→ 页码 26



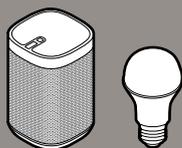
**智能开关**  
Gira 按键传感器  
→ 页码 28



**楼宇技术的全能设备**  
Gira G1  
→ 页码 32



**查看谁在按门铃**  
Gira 楼宇门对讲设施  
适用于室内和室外  
→ 页码 36



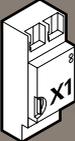
**多系统，完美整合**  
可集成  
其他制造商的设备  
→ 页码 40

## Gira Smart Home

- 1 Gira 按键传感器 3, 开关产品系列 E2, 纯白色高光 // 更多信息 → 页码 28
- 2 Gira G1, 白色 // 更多信息 → 页码 32, 页码 38
- 3 Gira 运动传感器 Komfort, 开关产品系列 E2, 纯白色高光 // 更多信息 → 页码 26
- 4 Gira X1 应用程序 // 更多信息 → 页码 25



Smart Home 的入门使用比许多人想象的要容易很多。如果 KNX 线缆从一开始就安装在新建筑物中，那么就为此提供了最佳前提条件。即使对于可以实现舒适版 Gira Smart Home 的小型别墅也非常值得。其基础是 Gira X1 服务器，因为它使整个家居技术在独户住宅中的连接变得前所未有的简单、方便和经济。有各种用于控制系统的操作设备，如 Gira 按键传感器或 Gira G1 控制中心，以其高品质的设计完美适用于各种家居环境。

安装类型	对象	功能	特征
KNX 装置 + Gira X1  	独户住宅， 私 住宅  	有 照明 遮光系统 空调控制 室内场景 定时器 摄像头 颜色选择器 音乐控制系统 等	远程控制  

## 智能家居的基石

//

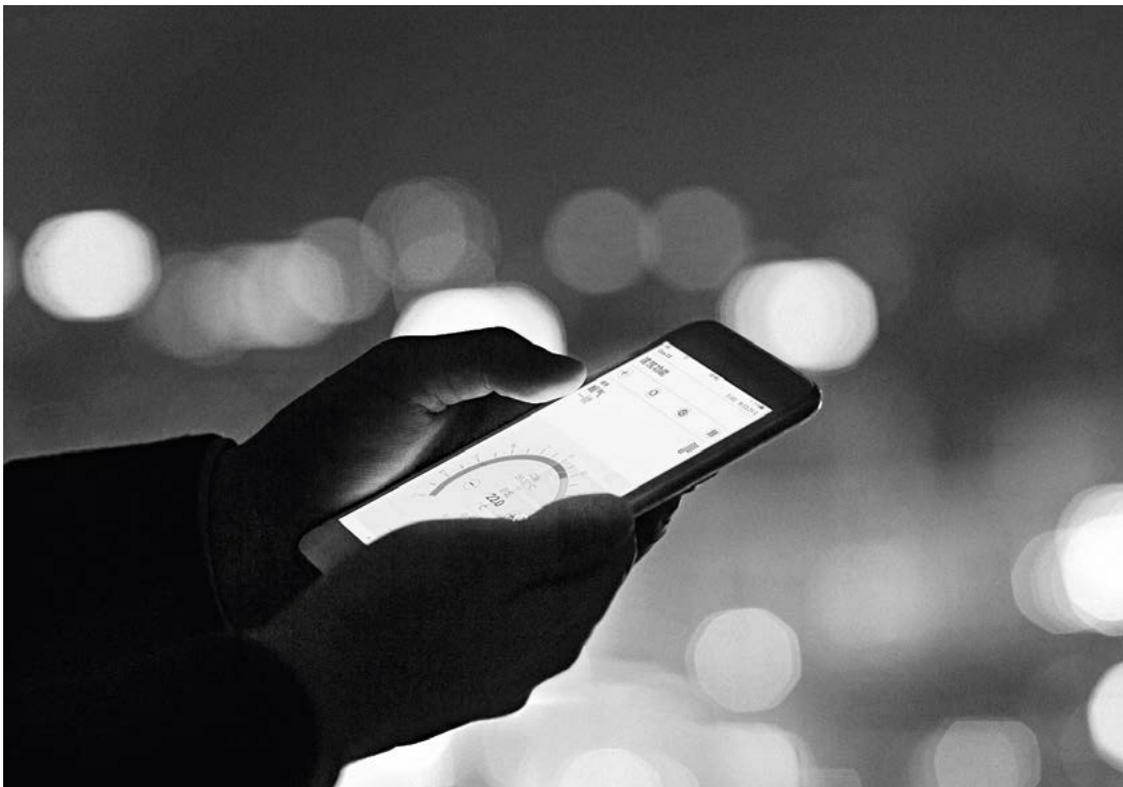
Gira X1 是所有 Gira KNX 装置的基础，这个配电柜中的小型服务器，使楼宇技术的基本配置和自动化变得易如反掌。系统通过固定在墙壁上的组件进行操作，例如 Gira 按键传感器或 Gira G1 操作显示屏。此外，还可以通过例如智能手机和平板电脑等移动设备执行控制。

// GIRA X1 最重要的优势：

- ⊕ 家居技术的基本配置和自动化易如反掌
- ⊕ 通过各种操作设备进行控制，例如 GIRA 按键传感器或 GIRA G1
- ⊕ 也可通过例如智能手机和平板电脑等移动设备进行控制
- ⊕ 存储个人用户设置，如定时器和偏好
- ⊕ GIRA X1 应用程序的用户界面展示独户住宅的 KNX 装置



Gira X1  
Miniserver 作为配电  
柜的 REG 设备



下图 / 下图 : 通过智能手机 , 也可以在途中控制楼宇技术 , 例如在回家之前不久就设置好合适的温度。



上图和右下图：通过 Gira X1 应用程序的人性化操作界面可以显示独户住宅中的 KNX 装置并可以操作以下功能：调光、开关、遮光系统、取暖和空调控制以及定时器等。  
左下图：Gira X1 是一款 Miniserver，可以让楼宇技术的自动化变得易如反掌。

借助 Gira X1 服务器的应用程序，智能手机成为家居技术的操作设备。由此可在沙发上轻松地控制 Smart Home。由此可省去穿过整个房屋操作逐个设备的繁琐过程。即使在途中，亦可通过智能手机随时进行监控和控制。Gira X1 应用程序的用户界面清楚地展示了独户住宅的功能，并且使不同功能的直接选择和按需更改变得非常简单。由此，用户能够随时调节照明、调用特定的照明场景、控制遮光系统、调节温度，设置定时器等。还可以调用摄像机画面。可从应用商店中下载适合 iOS 和安卓设备的相应 App 应用程序版本，并在智能手机和平板电脑上使用。

GIRA X1 应用程序的功能：

 照明装置开关和调光

 控制遮光系统

 设置理想室温

 调用并存储场景

 编程设置定时器

 发送预先定义的数值和设置

 调用并监控摄像机

 设置灯光颜色和色温

 逐间控制音乐

 Gira X1 和 Gira X1 应用程序的更多相关信息：[www.gira.com/x1](http://www.gira.com/x1)

## 控制照明， 调节温度 —— 全自动

//

存在探测器和运动传感器确保照明在需要时才自动接通。这一点对于例如楼梯间来说特别实用。不再需要在黑暗中摸索才能找到照明开关。然而，在 Smart Home 中，通过 Gira 运动传感器和存在探测器不仅能够接通照明，而且可以组合各种功能。例如，可以将其设置为在识别到运动时接通照明，并相应地设置温度和遮光系统。如果在一定时间内未记录到任何运动，则照明会自动再次关闭，其他功能也会延迟返回。由此可避免不必要的能耗。Gira 提供不同的产品，用于自动控制照明和其他功能，从开关产品系列中的运动传感器到房间天花板上的微妙存在探测器。

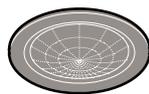
// 产品示例



运动传感器 Standard  
室内和室外红外运动传感器



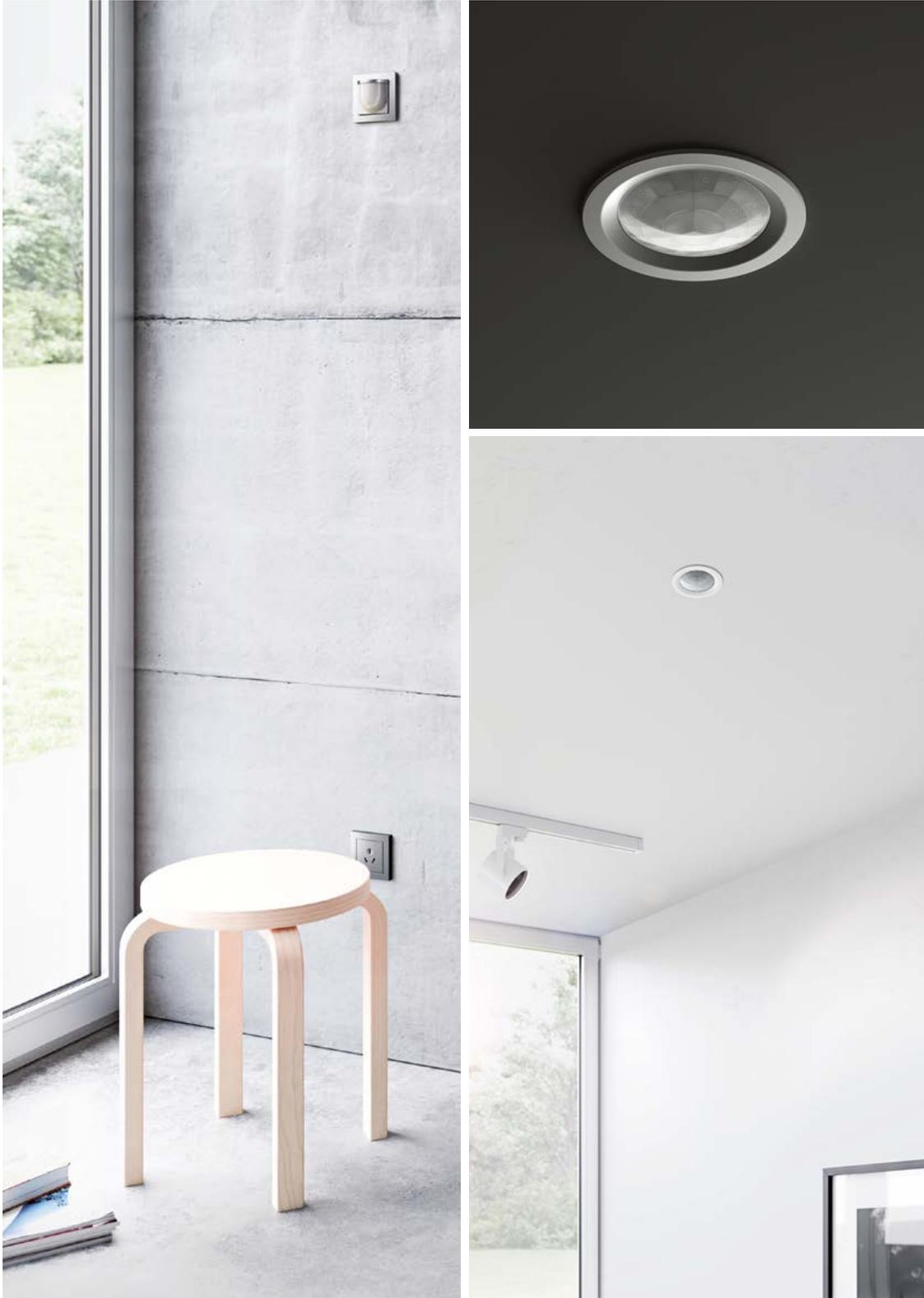
运动传感器 Komfort  
室内红外运动传感器



存在探测器 Mini  
可记录房间内最细微的运动。



亮度调节器 Mini  
补偿自然光的自然波动。



左图：运动传感器完全根据需要提供照明。

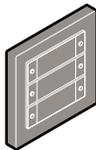
右上图和下图：Gira 运动传感器和存在探测器也可以巧妙地安装在天花板上。

## 智能开关

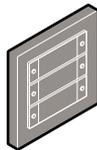
//

Gira 按键传感器替换 KNX 装置中的传统开关，提供更高的舒适性。因为仅需轻轻一按，便可实现智能化楼宇技术中多种功能的舒适控制。例如，针对不同的房间及其使用，可以存储并随时调用具有不同灯光和调光等级的合适照明场景。因此，只需按下按键，即可从明亮的工作照明变为舒适的氛围和富有情调的照明。其独特优点在于：Gira 按键传感器可灵活适应房屋的各种需求。如果要更改和重新组合已存储的功能，则可以随时重新编程按键布设。Gira 按键传感器 3 Komfort 配有绿色、红色和蓝色的三色状态 LED。可以根据复杂应用功能的需要任意进行编程。这样便能帮助用户清楚了解各台设备和功能的状态。

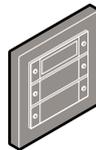
// 产品示例



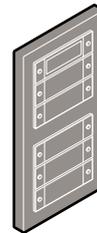
**按键传感器 3 Basis**  
控制最重要的基本功能。



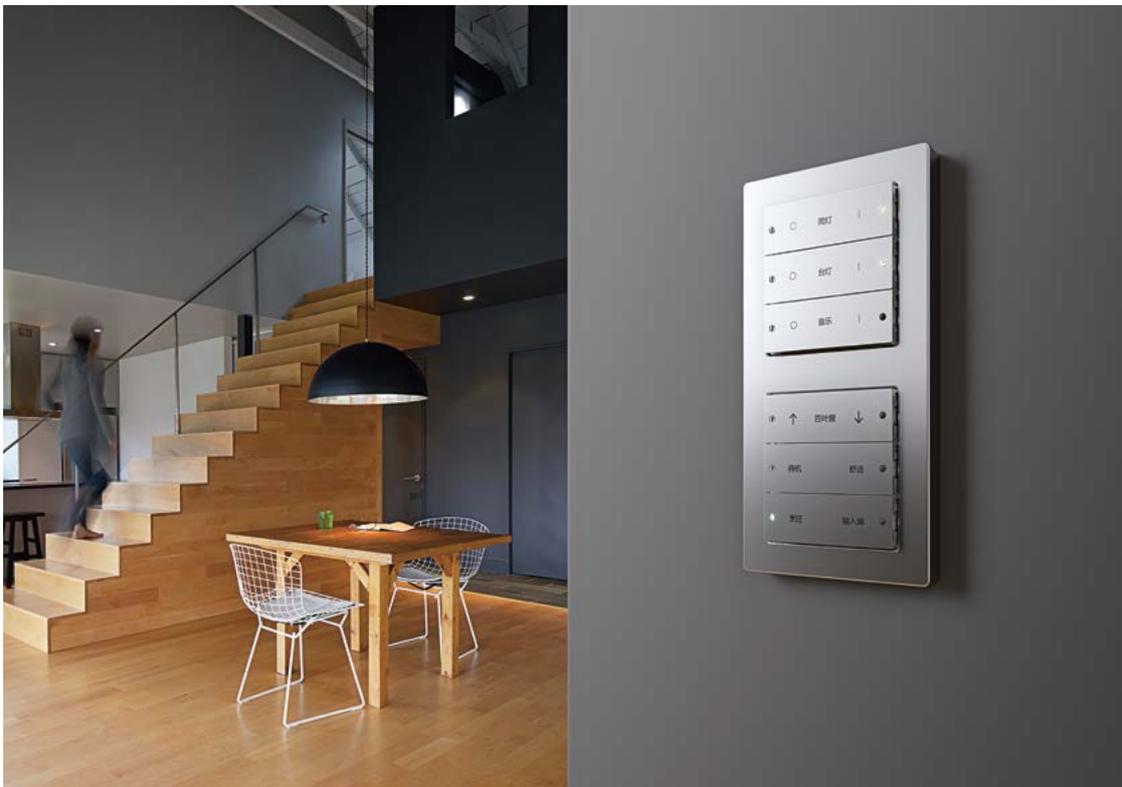
**按键传感器 3 Komfort**  
另外还配备了多色 LED 和内置温度传感器。



**按键传感器 3 Plus 2 位**  
还可自动调节取暖设备并具有状态显示。



**按键传感器 3 Plus 5 位**  
为各种功能提供更多按键。



上图：这款来自 Gira E2 开关产品系列的不锈钢按键传感器与墙壁齐平安装，因此在房间内看起来特别和谐优雅。  
下图：采用不锈钢制成的 6 位按键传感器在墙壁上外形美观，并提供特别多的功能，仅需按下按键即可直接操作。

---

**6 始终关注温度值**

Gira 按键传感器 3 Plus 具有一个内置温度传感器，用于测量当地温度，也可以直接设定额定温度。所有信息均清楚地显示在图形显示屏上。由此，可以一目了然地快速检查室温，并且便捷地进行临时调整。按键传感器 3 Plus 的显示屏还能够以不同的大小和显示模式来展示数值。





上图：按键传感器 3Plus 5 位通过按下按键即可操作多种功能，并通过显示屏提供快速概览。同时，功能性多重开关可和谐融入各种家居环境。

## 楼宇技术的全能设备

//

Gira G1 是 Gira Smart Home 的智能控制中心。由于具有出色的多点触控显示屏，楼宇技术的许多功能可以通过手指点击或手势（例如滑动和将手置于其上）方便地操作——从遮光系统和照明到室温设置和在线天气预报。此外，Gira G1 可用作 Gira 楼宇门对讲系统的楼宇门对讲设施。与普通开关一样，它可以安装在德国暗装式设备盒上。

// 产品选型



**Gira G1  
以太网供电 [PoE]**  
是新建筑的理想选择。[通过网络电缆连接]



**Gira G1  
230 V WLAN**  
用于翻新和现代化改造。[通过 WLAN 与房屋进行通信，通过 230 V 电源线供电]



**Gira G1  
24 V WLAN**  
可替代现有按键传感器。[通过 WLAN 与房屋进行通信，通过 24 V 线缆供电]



图：许多功能可在 Gira G1 上以方块图形式显示。接通和关闭或室温设置等中央功能均可在此视图中执行。此外，还可将多个单项功能集合在一个功能文件夹中，例如一个房间的所有功能。



上图：Gira G1 显著的特点是纯粹高贵的设计。采用高品质金属边框，即使是侧面也展现出极强的吸引力。  
右下图：前面板为明亮的表面，由防刮划特种玻璃制成。  
左下图：Gira G1 看上去就像浮在墙面上一样。

外形精致的 Gira G1 看上去就像浮在墙面上一样。考究的用料彰显纯粹高贵的高品质设计。靓丽的多点触控显示屏，可提供极为清晰的影像、图片和文字显示。Gira G1 采用高品质金属边框，即使是侧面也展现出极强的吸引力。可提供白色或黑色款型，将控制中心极具美感和谐地融入不同的家居环境中。Gira G1 凭借其创新的设计理念、超高的设计品质和操作界面的设计，已荣获众多国际奖项。

GIRA G1 的功能：

-  照明装置开关和调光
-  控制遮光系统
-  设置理想室温
-  查看门外访客
-  调用并存储场景
-  编程设置定时器
-  调用并监控摄像机
-  调用在线天气预报
-  设置灯光颜色和色温
-  逐间控制音乐
-  通过将手置于其上的手势直接开关某项功能

✚ Gira G1 的更多相关信息：[www.gira.com/g1](http://www.gira.com/g1)

## 查看门外访客

//

楼宇门对讲设施使用舒适便捷并确保更高的安全性。住户可以通过具有视频功能的 Gira 室内机查看刚刚是谁按下门铃。其可确保最佳的通话语音质量并通过手指点击轻松打开门。针对室内使用，Gira 提供多台室内机——与开关产品系列相匹配或例如集成到 Gira G1 楼宇操作设备中。针对室外使用，Gira 楼宇门对讲系统中有多种室外机，它们构成室内使用的对讲和操作单元的对装置。例如，Gira System 106 凭借其高品质的设计、坚固的材料和最先进的技术，让您的门户更加舒适、安全和美观。此外，楼宇门对讲系统可与 Gira Keyless-In 产品结合使用，通过 Gira 密码键盘和 Gira 指纹开关，无需钥匙就能轻松无阻地进入建筑物。Gira 楼宇门对讲系统还可将现有设备和系统作为室内机使用。例如，可在计算机上安装一个完整的楼宇门对讲设施系统，并可在书桌前通过鼠标点击轻松舒适地打开门。

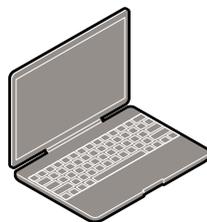
// 产品示例



不锈钢室外机  
入口区域的高品质音  
频和视频对讲设施



Gira G1 可用作室内  
机  
直接在中央操作设备  
上访问楼宇门对讲系  
统



在计算机上操作楼宇  
门对讲系统  
通过鼠标点击轻松舒  
适地打开门



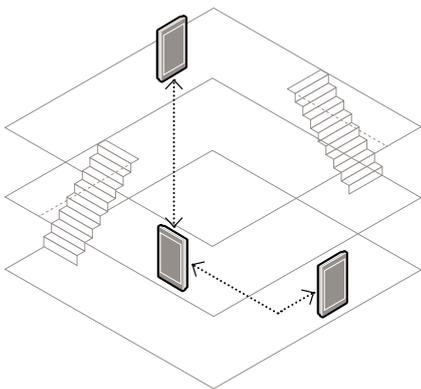
用于智能手机的 Gira  
DCS 应用程序  
在途中也可查看门外  
访客



上图：Gira G1 也可用作室内机，非常适合安装于走廊内。当门铃响起时，摄像机画面会自动出现在显示屏上并显示门外访客是谁。  
下图：Gira System 106 提供配备最先进技术的室外机，结合其高品质的设计使您的门户外观更加优雅。

**8**  
**Gira G1 可用作室内机**

Gira G1 可用作独立的高端楼宇门对讲设施。门铃响起时，显示屏中便会自动显示摄像机画面。手指点击便可启动对讲通信、开门或接通入口区域照明。诸如联入多台摄像机图像并通过轻松划过屏幕逐个查看等特性，可提供更高的舒适性。也可在多台 Gira G1 之间或与其他 Gira 室内机进行内部语音通信。室内机的功能也可集成到作为楼宇操作设备的 Gira G1 的功能范围中。由此可将整个家居技术与楼宇门对讲系统的功能一起浏览并且易于操作。



// 在多台 GIRA G1 之间或与其他 GIRA 室内机进行内部语音通信



// 集成多个摄像机，通过滑动手势轻松切换画面





上图：当门铃响起时，Gira G1  
用作室内机并显示门外访客是谁。

## 多系统，完美整合

//

Gira Smart Home 还可提供更多可能性：除 Gira 的智能楼宇技术外，其他制造商的设备和技术也可集成到系统中。通过 Gira X1 应用程序或 Gira G1，可简便设置如 Philips Hue 等智能照明的灯光颜色。由此，可针对各种场合提供合适的照明——从令人感到清爽精神的自然光到在晚上富有情调且营造出轻松氛围的暖白光。在音乐控制领域，也可以提供舒适的附加功能。因此，Sonos 的多房间系统及其通过 WLAN 连接的扬声器均可集成到 Gira Smart Home 中，也可通过 Gira X1 应用程序或 Gira G1 轻松控制。

// 可集成系统的示例



**Philips Hue**  
实现各种色调和各种  
调光等级的照明并且  
操作灵活



**Sonos**  
扬声器或其它无线音  
响系统所有房间的  
音乐控制系统均接入  
Smart Home 中



图：Sonos 扬声器或其它无线音响系统所有房间的亦可连入 Gira Smart Home 的系统中。此时，Sonos 位于桌子的中间

## 有关 Gira 的更多信息

Gira 智能楼宇技术给用户带来更高的舒适性和安全性，提供更全面的功能以及高度的灵活性和移动性。无论从技术层面还是设计角度，Gira 研发生产的系统和产品都被视为行业标杆。

有关 Gira 和 Gira 产品的更多信息请访问：

[www.gira.cn](http://www.gira.cn)

所有 Gira 产品种类和单价请查询 Gira 在线产品目录，网址：

[www.catalogue.gira.com](http://www.catalogue.gira.com)

可在线调用 Gira 设计配置器，其中包含所选成套设备和功能的价格：

[www.designconfigurator.gira.com](http://www.designconfigurator.gira.com)

请关注 Facebook、Twitter、YouTube、Google+ 或 Instagram 等社交媒体上的 Gira 信息。更多信息请见：

[www.gira.com/socialmedia](http://www.gira.com/socialmedia)





出版方：  
Gira, Giersiepen GmbH & Co. KG

策划、设计和编辑：  
schmitz Visuelle Kommunikation  
www.hgschmitz.de

图片来源：  
页码：01、06、13（下）、15（上）、  
17、20-21、24、27  
29、30-31、33、34、37（下）、  
38-39、41

schmitz Visuelle Kommunikation  
页码：02 H. G. Esch（建筑设计：  
Ingenhoven und Partner Architekten）  
页码：13（上）、15（下）

Tillmann Franzen  
页码：23（上） Geber86/GettyImages

页码：23（下） Shannon

Fagan/GettyImages

页码：37（上） Zooey Braun/Artur  
Images

页码：29（下） James  
Brittain/Artur Images

制版：  
vimago GmbH, Krefeld

保留技术变更的权利

由于印刷技术原因，本产品信息说明中的图示  
和实际产品难免存在颜色偏差。

Gira 和可持续发展：Gira 坚定地致力于一切行  
动以责任感为准绳，秉承支持社会的可持续发  
展为理念。因此我们在制作本手册时，尽力  
减少资源消耗和对环境有害物质的排放，从而  
尽量避免环境污染。我们希望通过使用环保材  
料来实现这些目标。

有关当前措施和项目的更多信息请见 Gira 可持  
续发展门户网站：  
[www.sustainability.gira.com](http://www.sustainability.gira.com)

# GIRA

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Electrical installation systems

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstrasse  
42477 Radevormwald

PO Box 12 20  
42461 Radevormwald

德国

电话 +49 2195 602-0  
传真 +49 2195 602-191

www.gira.com  
info@gira.com

Gira 上海代表处

上海市天目西路 218 号  
嘉里不夜城一座

2509-2510 室  
邮编 200070  
电话 +86(0)21-63 90 66 70  
传真 +86(0)21-63 90 71 70

www.gira.cn  
info@gira.cn

北京办公室

北京市朝阳区  
建国路 88 号

SoHo 现代城 2 号楼 1708 室  
邮编 100022  
电话 +86(0)10-85 89 3639  
传真 +86(0)10-85 80 0553

www.gira.cn  
jinsu@gira.cn

深圳办公室

深圳市南山区  
塘兴路

集悦城 A 区 17 栋 503 室  
邮编 518000  
电话 +86(0)755 2267 5752  
传真 +86(0)755-2267 5752

www.gira.cn  
garyyang@gira.net.cn

成都办公室

成都市高新区  
天和西二街

富森创意 B 座 1101  
邮编 610000  
电话 +86(0)28 8744 4827  
传真 +86(0)28-6169 1130

www.gira.cn